

Ulloq 27. juni 2018 nal.09.00 Eqqartussisoqarfik Sermersooq tamanut ammasumik  
eqqartuussivimmi eqqartuussivoq.  
Eqqartuussisuogallartup Eva Skov suliaq suliaraa.  
[...] aamma [...] eqqartuussisoqataapput.  
[...] oqaluttaavoq.

Eqqartuussisarnermut inatsimmi malittarisassaq § 42 aamma § 52, stk. 2 malinneqarput.

Eqqartuussiviup nr. 762/2018  
Politiit nr. 5505-97646-00004-18

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
U1  
cpr-nummer [...],  
U2  
cpr-nummer [...] og  
U3  
cpr-nummer [...]

[...]

U2 kalaallisut nassuiaavoq, eqqaamasaqarani. Hashi namminneq pigivaat; namminneq taanna pisiarinikuusaat. Najukkami eqqaaniittumi pisiarinikuusaat. Piserusunnersut aperineqarsimapput. akikippoq, taamaammat U3 qinnuigaa akileeqqullugu. Nammineq 15.000 kr.-niniq akiliipput. Qeritsitsivimmut ilivaa. Pisoq ullunik marlunnik sioqqullugu Hashi pisiaavoq. I1-imut attaveqarnikuunngisaannarpoq. Fiistertuniissimavoq, angerlaramilu, hashi peqarsimanngilaq. Pania fiistersimagami. Panimminut sianerpoq aperalugulu isersimasoqarsimanersaq, panialu oqarpoq, ataaseq isersimasorisimagini tassaasorlu I1. I1 sumi najugaqarnerisq paasiniarlugu ikiortissarsiorpoq. Pisiffimmukarpoq apersuillunilu. Hashi ujalerpaa. Silaaruttarsimavoq. Sapaataavoq, 50-liisumi fiisternikuulluni. I1 sumi najugaqartoq paasivaa.

Hashi peqanngitsoq paasereerlugu U1 naapippaa. Apersuivoq I1 sumi najugaqarnerisq. Kia oqaluttuunneraani naluaa. Taakunngaramik eqqaamanngilaa taxarnerlutik. Eqqaamasaqarpiannngilaq – annikituinnaat eqqaamavai, matup siltaaniinnerminniit. Eqqaamasai annikinnermik. Aalakoortoq. Pisimasut sinneri eqqaamanngilai. Sumunnarnerlutik eqqaamanngilaa. Eqqaamasaa tulliuuttoq tassaavoq imminni iternini. Nakuusertoqarneranik eqqaamasaqanngilaq. Iterami allanarsinnaasumik eqqaamasaqanngilaq. Sinileqqippoq. 13. marsi tigusaapput, ualikkaugunarpoq imminniilluni.

Pisimasq 2 pillugu nassuiaavoq 85 gram hashi tigummiarsimallugu nassuerpoq. Eqqaamiuminnik qallunaamik pisiaraa. Naluaa soq saaffigineraani. Illoqannginnersami naammattoorpaa. Amigaateqarnerisuni aperaani. 100 grammimik pisiffigaa, arlaatali pujortarlugu ilanngareersimavaa. Nammineq taassuminnga pujortanngilaq.

Pisimasoq 4 pillugu nassuiaavooq, 1,7 gram hashi tigummiarsimallugu nassuerpoq. Anstaltimiittumik pisiaraa. Isumaqarluni 1 grammiinnaasoq. Attorsimangilaa. Pujortarpallaannginniassagamiuk agguataarsimavaa.

[...]

U3 pisimasoq 2 pillugu kalaallisut nassuiaavooq, 85 gram hashimik tigumiarsimalluni nassuersinnaalluni. U2 takkupperoq oqarlunilu hashimik neqeroorfigitissimalluni akileeqaataarusunnorsorlu aperalugu. Akuersaarsimavaa. Tamatuma kingorna hashi pisiaraat. Inummik tassanga hashi pisiarineranut peqataanngilaq. Pisisoqareernerata kingorna angerlarsimavooq. Hashi qerititsivimmuut ilineqarpoq. Ilineqarmat takunnippoq. Puussiaq takuaa hashili takunnngilaa igaffimmi/inimilu qerititsivimmuut ilineqartoq.

Pisimasoq 1 pillugu nassuiaavooq, festersimallutik. Angerlaramik hashi peqanngitsoq paasisimavaat. Aalakoortorujussuuvooq eqqaamasaqaranilu. Eqqaamanngilaa pisimasoq qanoq ingerlanersooq. U2 panimminut pulaartoqarsimanersooq aperiniarlugu sianermat eqqaamavaa. Panimi kina pulaartorisimanera paasivaa. Taanna kinaanersooq naluaa. Kingusinnerusukkut qanoq pisoqarnerooq eqqaamanngilaa. Aalakoortorpoq. Imminni iterput sinileqqillutillu. Pisimasoq eqqaamanngilaa. Pisisoq sioqqullugu imersimapput. Tallimanngornikkut feeriani aallartissimavaa sapaatikkuu qaaqusaallutik. Arfininngornermi imerpoq aamma sapaatikkuu. Arfininngornermi aalakoortorujussuuvooq aamma sapaatikkuu imertorujusuuvooq. Ataasinngornikkut aqagugissarpoq. Niuertarfimmut aallersimavooq.

[...]

U1 kalaallisut pisimasoq 1 pillugu nassuiaavooq, ilatik allat Pisiffiup eqqaani naapissimallugit oqaluttuuartullu tilliffigitissimallutik. Ikioqqupput. I1-ip sumiittarnera nalunnngilaa. Taava taxarput ujalarlugillu. Nammineq aalakuunnngilaq. Nammineq igalaaq aserorpaat assammigullu kilerluni. Savimineq inunnut attuissutigalugu atorineqanngilaq, igalaamilli aseruissutitut. Inissiamiippoq hashi ujarlugu. Matukkuu iserpoq. I1ai matukkuu qimaariarsimapput, matulu ammavooq.

Matukkuu kasuttorluni misilippaa ammarneqassanasugalugu. Taava igalaaq aserorpaat, inissiamiillu qimaapput. Majuarpoq igalaarlulooq sequmillugu, ammarumangimmassuk. Nalunnngilaa inissiami inoqarmat. Igalaakkuu tamanna takuaa. Igalaap tigummiua atorpaat ammarlugulu kisianni matukkuu iserpoq. Iserami I1 kisimiippoq. Aappaa qimaagami. U2-p U3-llu I1 paarivaat. Eqqaamanngilaa oqaloqatiginerlugu. Arlaat oqarsimappat tamanna tusaanngilaa. Inissiaq misissorpaa sunalu tamaat uppisillugu ammarlugulu. I1-ip aappaata hashi Sanami immminut tunniuppaa. Hashi tigorussullugu oqarpoq. Siorasaanngilai. Iluasaarluni hashi nakorsiartarfiup igalaavata eqqaani tunniuteqqullugu oqarfigai. Tassani hashi tiguaa. Aappaa oqarpoq, politiit aggertut qimaassasorlu.

Ilanngussamut 24-mut, qupperneq 3, immikkoortoq 3-mut tunngatillugu aperineqarami, taanna oqalutsimik nutserneqartoq, nasuiaavooq, attuisoqarneranik tukkaasoqarneranilluunniit takusaqarani. I1 nunami nalaannarpoq. Nalunaarusiaq atsiornikuuaa. Taamaallaat I1-ip paarineqarnera takuaa.

Ilanngussamut qupperneq 4-mut, immikkoortoq 3-mut tunngatillugu aperineqarami nasuiaavooq apersorneqarnermini sallusimalluni. Ullumikkut eqqortumik oqalupperoq. Hashi nakorsiartarfiup igalaavata eqqaani tiguaa kaasarfimminullu ikillugu. Takanani politiinik tigusaavooq. Taxarluni nakorsiartarfiup igalaavata eqqaanukarsimavooq. Allat taakku marluk ilagai taakku ingerlaqqittut.

Inissiami aappoq. Aak inissiami nassaarineqartoq nammineq aagivaa. Aak ilanngussaq 32-mi pineqartoq, asseq nr. 14, nammineq tassa aavaa assani sajummata.

Pisiffiup eqqaani U2 U3-llu saaffigivaanni. Haship ujarnisaanut ikioqqupput, taava ikiorpai. Arlaannaanilluunnit savimineq atorlugu unataangilaq. Inunnut atorineqanngilaq igalaamuinnaq atorineqarpoq. Inissiami natermiipput. Hashi ujaramiuk U2 U3-lu silataaniipput. Sulerinersut takunngilai. Hashi I1-p pigineraa eqqarsaatiginngilaa. U2 U3-lu oqarput, hashiutertik nassaarisinnaanagu.

Pisimasoq 3 pillugu nassiaavoq akunneq ataaseq inorlugu hashi tigummissimallugu. Nukappiaqqamiit tiguaa. Qanoq ateqarnerseq eqqaamanngilaa. Nakorsiartarfiup igalaavata eqqaani tamanna pivoq. Politiit kaasarfissiormanni tunniuppaa.

[...]

I1 pisimasoq 1 pillugu kalaallisut nassuiaavoq, U1-ip paniani unnukkut pulaarsimalluni. Kisimiipput. Hashi inissiamiittoq tiguaa. Hashi qerititsivimmi ilisivimmiit qiterlermiit tiguaa. Tamatuma kingorna X1-ip inaanukarpoq. Ullaakkut matukkut kasuttortoqarpoq. U1 X1-ip inaanut kasuttortoq. Nammineq aappanilu, I2, X2-p inaanukarput taanna X1-ip inaanut qanittunnguamiittoq. Inissiamut iseramik matu parnaarpaat. Ullaakkut X2 peqatigalugu X2-p inaaniipput. 30 – 40-t missaani ukioqarpoq. Siullermeerlutik inaaniipput. X2 aamma taakaniippoq, psimasulli pinerata nalaani taakaniinnani.

Ulloq ingerlavoq inissiamilu sinipput. Marluk pingasut missaani matukkut sakkortuumik sianertoqarluni kasuttortoqarpoq, oqartoqarporlu toqunneqassallutik tamatumalu kingorna eqqaavissuarmukaanneqassallutik. Inuit pingasuupput. Unnerluutigineqartut pingasut. Suaartarput. Nammineq I12-mut sianerpoq, politiiinullu attaveqarsinnaasimanngilaq. Sianeqqippoq politiiillu oqaloqatigalugit. U1-ip igalaaq aserorppaa igalaakkullu iserluni. Nammineq I2-lu qimaariaraluarput, namminerli U2-mik, U3-mik og I1-miillu tigutippoq. Kiinnamigut unatalerpaanni. U2 taamaaliorneruvoq. Tilluttarpaanni nujaartorlunilu.

Matu ammarmat silaaruppoq. Silattoqikkami U2-p unatalersimavaani. Toqqusassineqarpoq. U2-p toqqusassivaani U3-llu I2 toqqusassivaa. Toqqusassineqarami qiterminik nalavoq. Ippassaammat imersimavoq hashimillu sunnertisimavoq. Kasuttormata iteqqammivoq. Kiinnamigut tilluttarpaanni. U3 I1-ilu akuliupput. Tukkarpaanni nujaartorlunilu. Hashi taanna 85 grammi tigorussuppaat. I2-p hashi toqqornikuugaa sumullu ilineqarnerseq takunikuunngilaa. Biilnut ikitinniarsaraat eqqaavissuarmukaanniarlugit toqunniarlugillu. Nammineq oqarpoq hashi inissiamiittoq, inissiamullu utertillugu noqquppaanni. Hashi kisiat tiguniarsaraat. I2 qimaasimavoq.

Inissiamut uterteqqippaanni hashilu ujarlugu. U3 aamma ujaasivoq. U1 U3-mut U2-mullu oqarpoq, qimaasariaqartut, politiit takkutilermata, taavalu ingerlapput. X3-mut ilaallutik taxarput. Ingerlareermata politiit takkupput. Politiit peqatigalugit nakorsiartarfiliarpoq. Nakorsiartarfimmi I2-p U1 perusuersartarfimmi naammattoorpaa. Nakorsiartarfimmiit politiiinik aatippoq X2-llu inaanukaanneqarluni. I2-p hashi ujarppaa politiiillu oqarput, hashi U1-imi nassaarisimallugu.

Nammineq oqarami hashi qerititsivimmiit tigugamiuk katallugu tigoqqillugulu. I2 peqatigalugu hashi 5 grammi annikinnerusorluunniit pujortarpaa. I2-p inissiamut uteramik hashi ujarpaa. I2-p ilitsivianut alakkarpaat, isumaqarporli U1-ip tigusimagaa. Hashi sumiissimassanersoq naluaa.

U3 nakuusernermut ilaatigut akuliuttarpoq. Siornatigut toqqusassisoqarneranik politiinut oqaluttuanngilaq. I2-p aqaguani toqqusassisoqarnera oqaluttuaraa, namminerlu qungatsini ippigaa. Toqqusassisoqarnera nammineq eqqaamanngilaa.

Naasuaataanut tunngatillugu, ilanngussaq 8-mi, qupperneq 2-mi, immikkoortoq 5-mimi, nassuiaavoq ilumoortoq taamatut politiinut nassuiaasimagami, U3-i nakuusertoqarnerani sunnginnerpaasoq. Siullermeerluni matukkut kasuttortoqartoq tusaagamiuk, U2 takuaa. Piffissami tassani X1-ip inaaniippoq. Nalunngilaa arlaannik pisoqassasoq, iliuutsini inatsisinik unioqqutitsinerummat hashilu tigoqqikkusummassuk. Hashi tunniuteqqinniarlugu arlaannik iliuuseqanngilaq. Hashi tunniutinngilaa qanorluunniit taamatut pisussaammanni. Matukkut kasuttormata ersivoq kisimiillunilu. X1-ilu inissiami kisimiipput illersuisussaqaranilu.

Hasheni pillugu siunertaqanngilaq. X1 angutaavoq.

[...]

I2 pisimasoq 1 pillugu kalaallisut nassuiaavoq, 12. marts Kamimmuut pisiniarsimalluni inissiamut kasuttortoqarmat. X1-imi najugaqarsimapput, angerlaramilu paasisimavaa kasuttortoqarsimasoq. Nalunngereerpaa I1 arlaanniit hashimik tillissimasoq.

Aallaqqaammut inissiamut isersimaffigisaannut kasuttortoqarsimavoq. Arlaat kasuttoriarluni iseriaraluarsimavoq. Tupaqqapput matulu paaralugu. Oqaluttoqarpaluppoq paaserpiannigilaali. Politiit takkunnissaat utaqqivaat. Hashi tillitaq takunikuullugu kasuttortorlu kamappalulluni. Qanoq pisoqarnissaa takorloorsinnaasimavaa. Hashimik sunnertisimavoq. Matukkut kasuttortoqarmat sinissimapput.

U1-ip igalaaq aserorsimassavaa. Ilisimannittup matu paarivaa. I1 politiinut mobiili passimmiiumit sianerniarsarivoq. I1 inimut matu matuaa matukkullu aniniarsarigaluarput.

U3 U2-lu silataaniipput U1-lu tunuaniit takkuppoq. U3-p paarivaani biilinullu ammukaanniarsarigaluarluni. U3 taxat tungaanut paaraluni ingerlakkaani, kaanngarpoq arpallunilu qimaalluni. I1 qanoq pineqarnersoq takunngilaa. Takuaa arlaata toqqusassigaa. Hashimik tillittutut pisuutinneqarpoq. eqqaamasaraqpiannigilaq. Toqqusasineqarami nalavoq. Tamatuma kingorna nikuippoq U3-llu tigungmivaani biilimukaanniarsarigaluarlunilu. Eqqaamanngilaa qanoq ililluni nikuinnerluni. Anersaartorsinnaarpiarsimannigilaq.

Igalaaq aserorneqariitsiarpoq U1-ilu isereersoq matu ammarneqarpoq. U3 U2-lu saavaniit takkupput, U1-ilu tunuaninnaanniit. Timimigut attortittarpoq qasseriarluni attortinnerluni eqqaamanngilaa. Piffissami aalajangersimasumi anniarpoq. Nalunaaruteqarusussimannigilaq.

Nalareerluni nikuippoq. U3-p aalajangerluni paarivaani oqarlunilu, biilinit amukasallutik. U3 eqqissisaraluarpaa. Eqqissisimavoq hashimillu tigungmiaqannginnerarluni. Taxa uninngavoq, kinguninnguatigullu kaanngarpoq. Kingunitsianngua politiit takkupput. Ilisarimasaminukarpoq politiinullu sianerluni. Politiit oqarput biilinit aggertitsillutik. Ammukarpoq politiillu takuttut

takuai. Ilaat allat ingerlareersimapput, I1-illu politiit oqaloqatigai. Politiit oqaloqatiginiarneri ajornakusoorpoq oqalutseqanngimmat. Haship sumiinnera oqaatiginngilaa. I1-iusimassaaq. unnerluutigineqartut hashi tiguaat. Politiit tusarpaa U1-ip hashi tigusimagaa. Nammineq hashi U1-imut tunniutinngilaa. U1 nakorsiartarfimmi naapippaa U1-illu aperivaani nalunaarutigisimaneraani. U1 hashimik takutippaani. Nassaatuartik. Politiit oqarput hashi U1-p paarigaa nassaarisimagitsik arsaarinnissutigalugulu.

85 gram hashimik tigumiaqarsimanerminut akiligassinneqarpoq - allamuunngitsaq.

Hashi sunnertisimassutigisaa taanna I1-ip tilitaaneersuuvoq.

I1 X1-ip inaani naammattoorjaa. Tassani inimik attartoramik. Isermat qanoq pisoqarsimanersaq paasivaa. Unnerluutigineqartut matukkut kasuttormata nammineq pisiniarnerani pivoq. X2-p inaani matukkut kasuttorput. peqqarniitsorujussuupput, qanorlu pisoqassasooq nalunngilaa. I1-ip hashi tigusimagaa paasigamiuk oqarfigivaa kinguneqartinneqarsinnaasooq. I1 tamanna pimmat aalakoopooq. Kasuttormata marluullutik tupaqqapput. hashi U1-imut Sanami tunniutinngilaa, tamanna ilumuunngilaq – salluuvoq.

Hashimik taassuminnga tigumminnissimanerminut akiligassinneqarpoq.

[...]

I3 tuluttut nassuiaavoq pisimasooq 1 pillugu, ullut ilaanni angerlarsimalluni computerimini suliaqarsimalluni. Ullup qeqqata nalaaniuvoq. Suaartatorujussuarnik nilliasunillu saniliminnullu inissiamut kasuttortunik tusaavoq. Piffissami sivisunerusumi tamanna pivoq, kinguneratigullu soorlu inissiap silataaniippalulersut. Tamatuma kingorna illup tunuaniittoqartumik tuaasaqarpoq kasuttortoqartorlu. Nipaaruteqqaariarluni saniliminniilli inissiaminngaanniit nipaqaqqilerpoq matumi silataani. Taava arnap nipaa tusaavaa. Matumi silaterpiaani nipituumik suaartartoqarpoq. Imaannaangippalummat matu immannguaq ammarjaa silammullu alakkarluni matulu matoqqillugu. Inuit marluk arnamik tigumminnittut takuai, nutsuarpaat majuartarfikkullu nutsullugu. Utaqqimaalaarpoq igaffimminilu pujortarluni. Pujortaraangami matuni ammartaraluarjaa. Suli taakkua suaartartut tusaasinnaavai kisiannili soorlu taakanngaanneersut. Politiit aggersarniarlugit eqqarsarpoq, eqqarsarlunili allat sianissasut nipitoqimmammi. Matu ammaqqippaa ungasinnerulersut tusaasinnaagamiuk ersissutissaarukkami. Inuit marluk arnamik saassussisut takusinnaavai. Attortarpaat isimmittarlugulu. Arnaq nunami nalavoq. Kiinaa takusinnaangilaa arnaasorli tusaasinnaavaa.

Inuup aappaa nakuuserfiginnittoq arnaasooq takusinnaavaa. Aappaata nipaaticut tusaasinnaavaa angutaasooq. Ernumasorujussuuvoq eqqarsarlunilu politiinut sianerniarluni, minutsilli qulit qaangiummata politiit takkupput. Politiet aperaanni tusagaqarsimanersaq takunnissimanersorluunniit.

[...]

I4 qallunaatut nassuiaavoq pisimasooq 1, 12. marts 2018-mi aserorterisoqarneranik nalunaaruteqartoqarsimasooq – igalaaq aserorneqartoq. Taakunga ingerlapput illorlu kaajallallugu igalaaclu aseqqukoqarpoq. Biili unitsippaat majuartarfimmilu aak takuaat. Opganngit tungaanut

aaqarpoq. Arnap pinerlineqartup niaqua aaginnaasoq naammattoorpaat. Annikitsuinnarmik qallunaatut oqaluttarpoq. Annersarnejangaatsiarsimasutut isikkoqarpoq. Telefuunikku oqalutsilerlugu oqaluttuarpoq arnamik angummillu saassutsissimalluni aterlu U1 taallugu. Inissiamut mikingaatsiartumut iserpoq. Matut liistillu aattaqarput. Suna tamarmi uppikaassorneqarsimapput ilisiviillu ammaasorlugit misissorneqarsimapput. Takusaq imaannaangilaq. Pinerlineqartup aappaa, I2, arpalluni inissiamut iserpoq. Annikitsumik qallunaatut oqaluppoq. Aapparalugu oqaluttuarpoq inuillu pingasut inissiamut isermata arpallunilu qimaasimanerarpoq. Attaveqaqatigiinneq pitsaavallaangilaq. Ilisimannittut I2 isertinnaveersaarpa, igaffimmulli iserusuppoq ilisiviillu passullugit. I2 aperivaa, taqqamani hashimik toqqorsisimanersut tamannalu naaggaarpa. Paasininnera malillugu, tassani hashimik toqquisoqarsimavoq. Tamatuma kingorna saniliat canadarmioq apersoriarlugu pinerlineqartoq nakorsiartarfiliaappaat. Nakorsiartarfimmi utaqqinerminni tusarpaat U1-ip aqqa taaneqartoq. U1 iseqquneqarami nikuippoq ornippaallu tigusaralugulu siullermillu assammigut ajoqusersimasukku passunneqaqqaartussaalluni. Patrulje alla taassuminnga nakkutiginnittussa q aggerinneqarpoq, misissorneqarpoq hashimillu nassarfigineqarpoq. Misissuineq annertunerusumik ilisimasaqarfiginngilaa. Ilisimatitsissutigineqarpoq angut alla arnarlu U1-ip avataatigut, inissiami saassussinermut peqataasimasut.

U1 misissorneqarmat nammineq isiginnittuunngilaq. Inissiamiikkamik takuaat, suna tamarmi uppitinneqarsimasoq inissiarli annertunerusumik misissunngilaat. Igalaq aseqqukoq takuaa eqqaamanngilaali igalaap eqqaani illup iluani aaqarnersoq. Eqqaamanngilaa igalaap ataa aagasaarnersoq, taamaattoqarsimanissaali ilimaginngilaa.

Nakorsiartarfimmi U1-ip ajoquserneri takuai. Assaani ajoqusernera aanaarpoq passuttariaqarlunilu. Perusuertarfimmi aaqarnersoq takunngilaa.

Pinerlineqartoq I2 nakorsiartarfimmi naammattoorpaat, kalaallisut oqaluttuuppaani "ruuljerneqarsimalluni".

Isumaqarpoq I2 hashi toqqorsimassagaa, sumiittarfii pissusilersuutigisartagaalu eqqarsaatigalugit. Siornatigut ikiaroorartulerisoqarneranut atatillugu naammattoortareernikuugamiuk. Siornatigut hashimik Pisiffimmi tuniniaanermut tunngassuteqartumik suliami marluutillugit suliaqartareerpoq.

[...]

Eqqartuussiviup sulinera naammassivoq nal. 16.35.

Eva Skov  
midlertidig kredsdommer

Den 27. juni 2018 kl.09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen.  
Midlertidig kredsdommer Eva Skov behandlede sagen.  
[...] og [...] var domsmænd.  
[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 762/2018  
Politiets nr. 5505-97646-00004-18

Anklagemyndigheden  
mod  
T1  
cpr-nummer [...],  
T2  
cpr-nummer [...] og  
T3  
cpr-nummer [...]

[...]

T2 forklarede på grønlandsk, at hun ikke kan huske noget. Hashen var deres eget; det var noget, de havde købt. De havde købt det i nærheden af deres adresse. Der blev spurgt, om de ville købe noget. Det var billigt, og derfor bad hun T3 betale for det. Hun og T3 betalte 15.000 kr. Hun lagde det i fryseren. Hashen blev købt 2 dage, før episoden skete. Hun har aldrig haft kontakt med V1. Hun var til fest, og da hun kom hjem, var hashen væk. Datteren havde haft fest. Hun ringede til sin datter og spurgte, om hun havde haft gæster, og datteren sagde, at hun havde haft en gæst, V1. Hun bad om hjælp til at finde ud af, hvor V1 boede. Hun tog til Pissifik og spurgte. Hun begyndt at lede efter hashen. Hun havde nogle blackout. Det var om søndagen, hun var til 50 års fødselsdag. Hun fandt ud af, hvor V1 boede.

Hun mødte T1, efter hun havde fundet ud af, at hashen var væk. Hun spurgte rundt omkring, hvor V1 boede. Hun ved ikke, hvem der fortalte hende det. Hun kan ikke huske, om de tog en taxa derhen. Hun husker næsten ingenting – kun brudstykker, fra da de stod uden for døren. Hun husker så lidt. Hun var beruset. Resten af episoden kan hun ikke huske. Hun kan ikke huske, hvor de tog hen. Det næste, hun husker, er, at hun vågnede hjemme hos sig selv. Hun kan ikke huske noget om voldsepisoden. Da hun vågnede, bemærkede hun ikke noget anderledes. Hun faldt i søvn igen. Hun blev anholdt den 13. marts, vist nok om eftermiddagen, hjemme hos sig selv.

Hun forklarede om forhold 2, at hun erkender, at hun var i besiddelse af 85 gram hash. Hun købte det af en dansk mand i nærheden af sin bopæl. Hun ved ikke, hvorfor han henvendte sig. Hun mødte ham i en gård. Han spurgte, om hun manglede noget. Hun købte 100 gram, men der var nogen, som havde røget noget af det. Hun røg ikke noget af det.

Hun forklarede om forhold 4, at hun erkender besiddelsen af 1,7 gram hash. Hun købte det af én på anstalten. Hun mente, at der kun var 1 gram. Hun havde ikke rørt ved det. Hun havde delt det op for ikke at ryge for meget.

[...]

T3 forklarede på grønlandsk om forhold 2, at han kan erkende at have besiddet 85 gram hash. T2 kom og fortalte, at hun var blevet tilbudt noget hash, og om han ville være med til at betale for det. Det sagde han ja til. Derefter købte de hashen. Han var ikke med til at købe hashen af personen. Efter købet var han hjemme. Hashen blev lagt i fryseren. Det så han. Han så posen, ikke selve hashen, og at den blev lagt i fryseren i køkkenet/stuen.

Han forklarede om forhold 1, at de havde holdt fest. Da de kom hjem, fandt de ud af, at hashen var væk. Han var meget beruset og kan ikke huske noget. Han kan ikke huske, hvordan episoden foregik. Han kan huske, at T2 ringede til sin datter for at høre, om hun havde haft gæster. Så fandt hun ud af, hvem datteren havde haft som gæst. Han kendte ikke vedkommende. Senere kan han ikke huske, hvad der skete. Han var beruset. De vågnede hjemme hos dem selv og faldt i søvn igen. Han kan ikke huske episoden. Inden episoden havde de drukket. Han startede ferie om fredagen, og om søndagen var de inviteret ud. Han drak om lørdagen og om søndagen. Om lørdagen var han meget beruset, og han drak også meget om søndagen. Han fik nogle reparationsbajere om mandagen. Han var nede at hente noget i en butik.

[...]

T1 forklarede på grønlandsk om forhold 1, at han mødte de andre ved Pissifik, og de fortalte, at de var blevet bestjålet. De bad om hjælp. Han vidste, hvor V1 plejede at være. Så tog de en taxa og ledte efter dem. Han var ikke beruset som de andre. Han smadrede ruden og fik en flænge i hånden. Jernstangen blev ikke brugt til at slå personer med, men til at smadre vinduet. Han var inde i lejligheden for at lede efter hashen. Han kom ind ad døren. De andre havde prøvet på at flygte, og døren var åben.

Han bankede på for at se, om den blev åbnet. Så smadrede han vinduet, og de flygtede fra lejligheden. Han kravlede op og smadrede vinduet, fordi de ikke ville åbne. Han vidste, at der var nogen i lejligheden. Han så det ind ad vinduet. Han brugte håndtaget på vinduet og åbnede det, men han gik ind ad døren. V1 var alene, da han kom ind. Hendes kæreste var flygtet. T2 og T3 passede på V1. Han kan ikke huske, om han talte med hende. Han hørte ikke nogen sige noget. Han undersøgte lejligheden og væltede alt ned og åbnede alt. Det var V1s kæreste, der afleverede hashen til ham ved Sana. Han sagde, at han gerne ville have hashen. Han truede dem ikke. Han bad dem på en pæn måde om at aflevere hashen nede ved skadestuen. Det var der, han fik hashen. Kæresten sagde, at politiet var på vej, og at han skulle flygte.

Foreholdt bilag 24, side 3, 3. afsnit, der blev oversat af tolken, forklarede han, at han ikke så, at der blev slået eller trampet. V1 blev bare liggende på jorden. Han har underskrevet rapporten. Han har kun set de andre passe på V1.

Foreholdt side 4, 3. afsnit, forklarede han, at han løj under afhøringen. I dag taler han sandhed. Han fik hashen ved skadestuen og lagde det i sin lomme. Han blev anholdt af politiet dernede. Han havde taget en taxa til skadestuen. Han var sammen med de to andre, som tog videre.

Han blødte inde i lejligheden. Det blod, der blev fundet i lejligheden, er hans. Blodet på bilag 32, foto nr. 14, er hans, fordi han rystede hånden.



Ved Pisiffik var det T2 og T3, der henvendte sig. De bad ham om hjælp til at finde hashen, og så hjalp han dem. Han var ikke med til at banke nogen med et jernrør. Det blev ikke brugt mod personer, men kun mod vinduet. Det lå inde på gulvet i lejligheden. Mens han ledte efter hashen, stod T2 og T3 udenfor. Han så ikke, hvad de lavede. Han tænkte ikke, at hashen tilhørte V1. T2 og T3 havde sagt, at de ikke kunne finde deres hash.

Han forklarede om forhold 3, at han havde hashen i sin besiddelse i under 1 time. Han fik det fra en dreng. Han kan ikke huske navnet på ham. Det var ved skadestuen. Han afleverede det til politiet, da de rodede i hans lommer.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk om forhold 1, at hun var på besøg om aftenen hos T1s datter. De var alene. Hun tog hash med fra lejligheden. Hun tog hashen fra den midterste skuffe i fryseren. Herefter tog hun hen til X1s lejlighed. Om morgenen blev der banket på døren. Det var T2, der bankede på døren til X1s lejlighed. Hun og hendes kæreste, V2, tog over til X2s lejlighed, som ligger i nærheden af X1s lejlighed. Da de kom ind i lejligheden, låste de døren. Om morgenen var de i X2s lejlighed sammen med X2. Han er 30 – 40 år gammel. Det var første gang, de var i lejligheden. X2 var der også, men ikke under episoden.

Dagen gik, og de sov i lejligheden. Ved 2-3-tiden blev der ringet og banket kraftigt på døren, og der blev sagt, at de ville slå dem ihjel og tage dem med til jerdumpen. Der var 3 personer. Det var de tre tiltalte. De stod og råbte. Hun ringede 112, men kunne ikke få kontakt til politiet. Hun ringede op igen og talte med politiet. T1 smadrede vinduet og kravlede ind ad vinduet. Hun og V2 prøvede at flygte, men hun blev fanget af T2, T3 og T1. De begyndte at tæske hende i ansigtet. Det var mest T2, der gjorde det. Hun gav hende knytnæveslag og trak hende i håret.

Da døren blev åbnet, fik hun blackout. Da hun kom til sig selv, var T2 i gang med at tæske hende. Der blev taget kvælertag mod hende. T2 tog kvælertag på hende, og T3 tog kvælertag på V2. Hun lå på ryggen, da der blev taget kvælertag. Hun havde drukket dagen før, og hun var påvirket af hash. Hun var lige vågnet, da de bankede på. De slog med knytnæveslag mod ansigtet. T3 og T1 blandede sig. De trampede på hende og trak hende i håret. De ville have de 85 gram hash. V2 havde gemt hashen, og hun havde ikke set, hvor det lå. De prøvede at få dem ind i bilen og køre dem til jerdumpen og slå dem ihjel. Hun sagde, at hashen lå i lejligheden, og de trak hende med tilbage til lejligheden. Det var kun hashen, de ville have. V2 var flygtet.

De trak hende tilbage til lejligheden igen og ledte efter hashen. T3 ledte også. T1 sagde til T3 og T2, at de måtte flygte, da politiet snart kom, og så gik de. De kørte med X3 i taxa. Da de var kørt, kom politiet. Hun tog til skadestuen med politiet. På skadestuen mødte V2 T1 på toilettet. Fra skadestuen blev hun hentet af politiet og kørt til X2s lejlighed igen. V2 ledte efter hashen, og politiet sagde, at de havde fundet hashen hos T1.

Hun mener, at hun tabte hashen, da hun tog det fra fryseren, men hun samlede den op igen. Hun røg 5 gram eller mindre af hashen sammen med V2. V2 ledte efter hashen, da de kom tilbage til lejligheden. De kiggede der, hvor V2 havde lagt den, men hun formodede, at T1 havde taget det. Hun vidste ikke, hvor hashen havde ligget.

T3 blandede sig ind imellem i volden. Hun har ikke tidligere fortalt til politiet, at der blev taget kvælertag. V2 fortalte hende dagen efter om kvælertaget, og hun kunne mærke gener i halsen. Hun kan ikke selv huske, om der blev taget kvælertag.

Foreholdt sin forklaring, bilag 8, side 2, 5. afsnit, forklarede hun, at det er rigtigt, at hun forklarede til politiet, at T3 var mest passiv under volden. Da hun første gang hørte, at der blev banket på døren, så hun T2. På det tidspunkt var hun i X1s lejlighed, hvor der blev banket på. Hun vidste godt, at der ville ske noget, da hun havde gjort noget ulovligt, og at de ville have hashen tilbage. Hun gjorde ikke noget for at aflevere hashen tilbage. Hun afleverede ikke hashen, fordi hun alligevel ville få samme behandling. Hun var bange og alene, da de bankede på døren. Hun og X1 var alene i lejligheden, og hun havde ingen til at forsvare sig.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk om forhold 1, at han den 12. marts var på indkøb i Kamik, da det bankede på døren til lejligheden. De boede hos X1, og han fik at vide, da han kom hjem, at nogen havde banket på døren. Han vidste godt, at V1 havde stjålet noget hash fra nogen.

Det startede med, at der blev banket på døren til lejligheden, hvor de opholdt sig. Nogen bankede på og prøvede at komme ind. De var forskrækkede og holdt døren. Han hørte, at nogen talte, men forstod det ikke rigtigt. De ventede på, at politiet kom. Han havde set den stjalne hash og kunne høre, at de lød aggressive. Han kunne forstille sig, hvad der ville ske. Han var påvirket af hash. De sov, da det bankede på døren.

Det må have været T1, der smadrede vinduet. Vidnet holdt døren og passede på. V1 prøvede at ringe til politiet på en ur-mobil. V1 lukkede døren ind til stuen, og de prøvede at komme ud af døren.

T3 og T2 stod udenfor, og T1 kom bagfra. T3 holdt om ham og prøvede at slæbe ham ned til bilen. Mens T3 holdt ham på vej til taxaen, gjorde han sig fri og løb væk. Han så ikke, hvad der skete med V1. Han så, at en af dem tog kvælergreb på ham. Han fik skylden for tyveriet af hashen. Han kan ikke rigtig huske noget. Han lå ned, da der blev taget kvælertag på ham. Efter det, stod han op, og T3 holdt fast i ham og ville have ham med i bilen. Han kan ikke huske, hvordan han kom op. Han kunne næsten ikke trække vejret.

Lige efter vinduet blev smadret, og T1 krøb ind, blev døren åbnet. T3 og T2 kom forfra, og T1 kom bagfra. Han blev slået på kroppen. Han kan ikke huske, hvor mange gange han blev slået. Han havde smerter i nogen tid. Han ville ikke anmelde nogen.

Han rejste sig op, efter han havde ligget ned. T3 holdt fast i ham og sagde, at de skulle ned i bilen. Han prøvede at berolige T3. Han var rolig og stille og fortalte, at han ikke havde hash på sig. Der holdt en taxa, og lidt efter rev han sig fri. Kort efter kom politiet. Han gik over til en bekendt og ringede til politiet. Politiet sagde, at de havde sendt en bil. Han gik ned og så politiet komme. De andre var kørt fra stedet, og V1 talte med politiet. Det var svært at tale med politiet, da der ikke var tolk. Han sagde ikke, hvor hashen lå. Det må have været V1. Det så ud til, at de tiltalte fik hashen med. Han hørte fra politiet, at T1 havde taget hashen. Det var ikke ham, som afleverede hashen til T1. Han mødte T1 på skadestuen, og T1 spurgte, om han havde anmeldt ham. T1 tog noget hash

frem. Det var det eneste, de havde fundet. Politiet sagde, at de havde fundet hashen på T1 og konfiskeret det.

Han har fået en bøde for besiddelse af 85 gram hash - ikke for andet.

Den hash, han var påvirket af, kom fra hashen, som V1 havde stjålet.

Han mødte V1 i X1s lejlighed. De lejer et værelse der. Da hun kom ind, fandt han ud af, hvad der var sket. De tiltalte havde banket på døren, mens han var på indkøb. De var i X2s lejlighed, da de bankede på døren. De var meget "hårde", og han vidste godt, hvad der ville ske. Da han fandt ud af, at V1 havde taget hashen, sagde han til hende, at det kunne få konsekvenser. V1 var beruset, da det skete. De var begge forskrækkede, da det bankede på. Det passer ikke, at han afleverede hashen til T1 på Sana – det er løgn.

[...]

V3 forklarede på engelsk om forhold 1, at han en dag var hjemme og arbejdede på sin computer. Det var omkring frokosttid. Han hørte meget råberi og skrigeri og banken i lejligheden ved siden af. Det blev ved i en længere periode, og bagefter lød det, som om det kom fra uden for lejligheden. Herefter hørte han noget fra bag ved bygningen, som om nogen var gået omkring lejligheden og bankede. Der blev stille i en periode, og så startede larmen inde i lejligheden igen. Så kom larmen uden for lejligheden igen -

uden for hans hoveddør, der ligger ved siden af. Så hørte han en kvindestemme. Der var en, der råbte rigtigt højt lige uden for hans dør. Da det lød alvorligt, åbnede han døren en lille smule og kiggede ud og lukkede døren igen. Han så to mennesker, der havde fat i en kvinde, og som hev i hende og trak hende ned af nogle trapper. Han ventede lidt og stod og røg i sit køkken. Han plejer at åbne døren, når han ryger. Han kunne stadig høre dem, der skreg, men det lød, som om det kom lidt derfra. Han tænkte på at tilkalde politiet, men tænkte, at andre ville ringe, da det lød så højt. Han åbnede døren igen, fordi han kunne høre, at det var længere væk, så han ikke behøvede at være bange. Han kunne se to mennesker, der angreb en kvinde. De slog og sparkede hende. Kvinden lå på jorden. Han kunne ikke se hendes ansigt, men kunne høre, at det var en kvinde.

Han kunne se, at en af personerne, der slog, var en kvinde. Han kunne høre på stemmen, at den anden var en mand. Han var meget bekymret og tænkte, at han ville ringe til politiet, men efter 10 minutter kom politiet. Politiet spurgte ham, om han havde hørt eller set noget.

[...]

V4 forklarede på dansk om forhold 1, at han den 12. marts 2018 fik en anmeldelse om hærværk – en knust rude. De kørte derud og kørte rundt om bygningen, hvor en rude var knust i gavlen. De standsede bilen og så blod i sneen op mod trappen. Blodet førte hen til enden af svalegangen. De mødte en kvindelig forurettede med blod i hele hovedet og på tøjet. Hun talte meget lidt dansk. Hun så meget forslået ud. Hun fortalte via tolk pr. telefon, at hun var blevet overfaldet af en kvinde og en mand og sagde navnet T1. De gik ind i lejligheden, der var ret lille. Der var blod op ad døre og paneler. Alt var væltet omkuld, og skabe og skuffer var gennemrodede. Det så voldsomt ud. Forurettedes kæreste, V2, kom løbende fra området og ind i lejligheden. Han talte lidt dansk. Han fortalte, at det var hans kæreste, og at han var løbet væk, da tre personer var trængt ind i lejligheden. Kommunikationen var ikke gå godt. Vidnet holdt V2 ude, men han ville ind i køkkenet og rykkede i skuffer. Han spurgte V2, om de havde gemt hash herinde, og det sagde han nej til. Det var hans

opfattelse, at der var gemt hash der. De kørte herefter forurettede på skadestuen efter at have talt med en canadisk nabo. Mens de ventede på skadestuen, hørte de T1s navn. Da T1 blev kaldt ind, gik han hen og anholdte ham, men han skulle først behandles for en skade på hånden. En anden patrulje blev tilkaldt til bevogtning af ham, og den visiterede ham og fandt noget hash på ham. Han ved ikke nærmere om visitationen. Han fik oplyste, at der var en mand og en kvinde ud over T1, som var med til overfaldet i lejligheden.

Han overværede ikke selv visitationen af T1. Da de var i lejligheden, så de, at det hele var væltet omkuld, men de undersøgte ikke lejligheden nærmere. Han så det ødelagte vindue, men kan ikke huske, om han så blod på indersiden af vinduet. Han kan ikke huske, om der var blod neden for vinduet, men han tror det ikke.

På skadestuen så han T1s skader. Skaderne på hånden blødte og krævede behandling. Han så ikke, om der var blod på toilettet.

Da forurettede mødte V2 på skadestuen, fortalte hun ham på grønlandsk, at hun var blevet "rullet".

Han havde en formodning om, at V2 havde gemt hash, på grund af miljøet og hans adfærd. Han har tidligere mødt dem i narkosammenhænge.

Han har tidligere haft en sag mod dem begge om salg af hash i Pissifik.

[...]

Retten hævet kl. 16.35.

Eva Skov  
midlertidig kredsdommer